



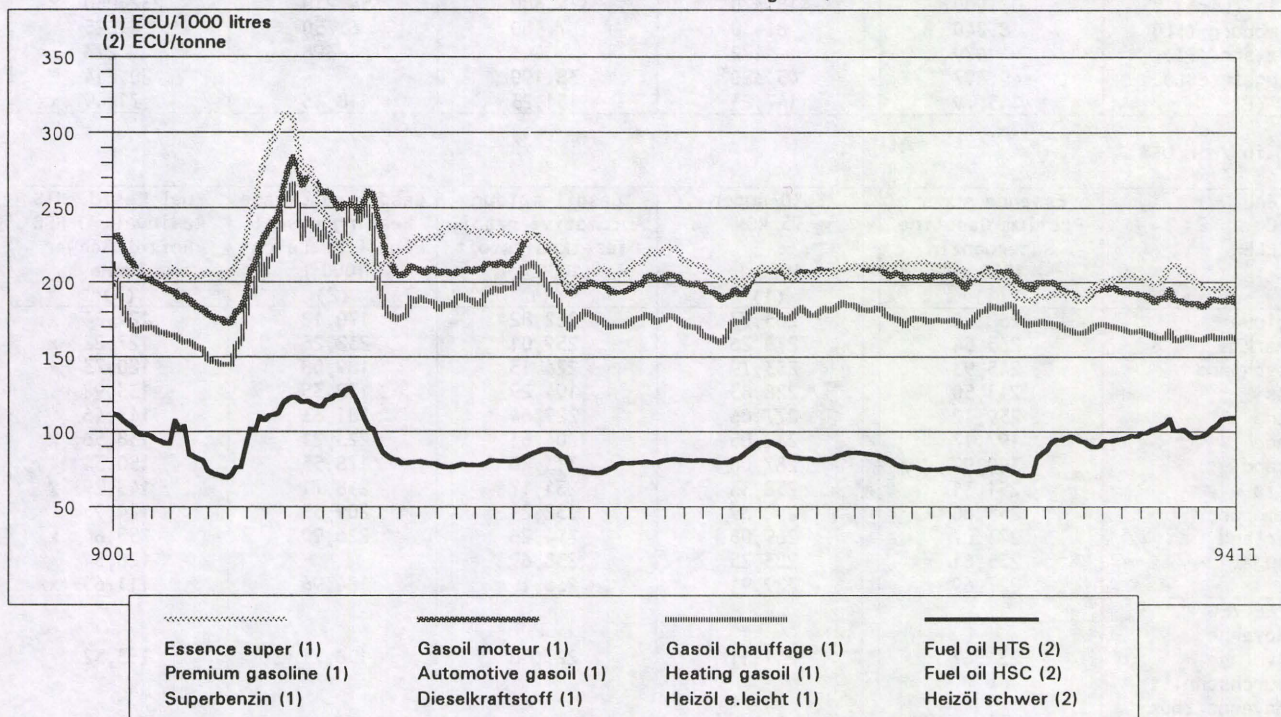
OIL / ÖL
BULLETIN
PETROLIER

EUROPEAN COMMISSION
COMMISSION EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE KOMMISSION
Directorate-General for Energy
Direction générale de l'énergie
Generaldirektion Energie

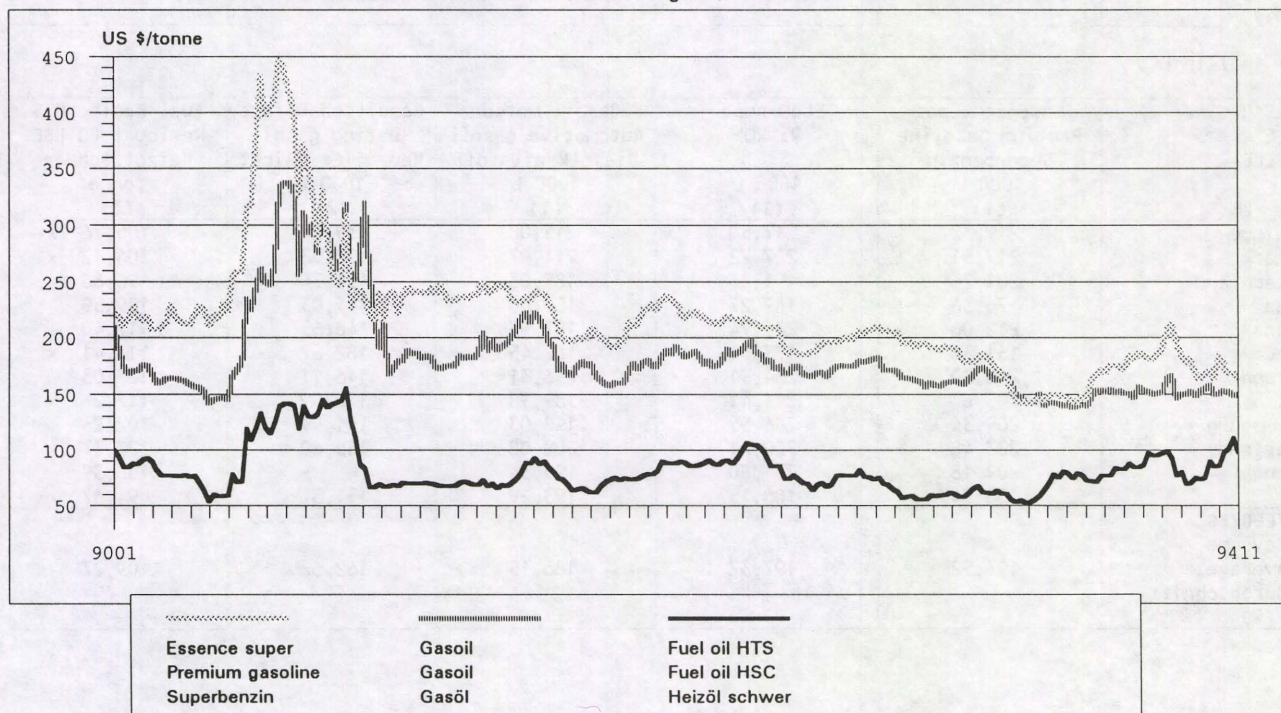
Brussel(s)/Bruxelles, 07-12-94

NUM: 750

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE
CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE
VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB
SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB
SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM NOTIERUNGEN FOB



Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation
Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded
Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 28-11-94
Prices as at:
Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABLEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasol chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Lleicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	8.633	8.561	8.466	5.480	4.163 x
Danmark (CD)	1.628 +	1.706	1.588	1.424	780 x
Deutschland (DM)	385	366	354	296	189 x
Ellas (DR)	51.975	55.190	46.859	41.568	32.298
Espana (PES)	33.890	36.237	30.035	23.756	18.763
France (FF)	1.060	1.140	1.100	1.200	745 x
Ireland (Irish £)	195,57	186,53	203,52	116,02	97,69
Italia (Lire)	407.000	418.370	374.380	354.210	232.060 x
Luxembourg (FL)	8.240	8.130	7.480	6.750	4.025
Nederland (Fl)	479	472	446	398	273 x
Portugal (ESC)	40.897	45.320	38.190	-	20.214
U.K. (£)	145,79	147,21	151,23	118,43	71,49 xx

En / in / in US\$

TABLEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasol chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Lleicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	268,00	265,77	262,82	170,12	129,24 x
Danmark	265,54	278,26	259,01	232,26	127,22 x
Deutschland	245,93	233,79	226,13	189,08	120,73 x
Ellas	215,50	228,83	194,29	172,35	133,92
Espana	259,12	277,06	229,64	181,63	143,46
France	197,17	212,05	204,61	223,21	138,58 x
Ireland	300,97	287,06	313,20	178,55	150,34
Italia	251,31	258,33	231,17	218,71	143,29 x
Luxembourg	255,80	252,39	232,21	209,55	124,95
Nederland	273,07	269,08	254,26	226,90	155,64 x
Portugal	255,61	283,25	238,69	-	126,34
U.K.	227,69	229,91	236,19	184,96	111,65 xx
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt	236,47	241,11	227,46	198,71	133,52
b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4)			250,87		

En / in / in ECU

TABLEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasol chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Lleicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	219,32	217,50	215,08	139,22	105,76 x
Danmark	217,31	227,72	211,97	190,08	104,12 x
Deutschland	201,26	191,33	185,06	154,74	98,80 x
Ellas	176,36	187,27	159,00	141,05	109,59
Espana	212,06	226,74	187,93	148,65	117,40
France	161,36	173,54	167,45	182,67	113,41 x
Ireland	246,30	234,91	256,31	146,11	123,03
Italia	205,67	211,41	189,18	178,99	117,26 x
Luxembourg	209,34	206,55	190,03	171,49	102,26
Nederland	223,48	220,21	208,08	185,69	127,37 x
Portugal	209,18	231,80	195,34	-	103,39
U.K.	186,34	188,15	193,29	151,37	91,37 xx
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	193,52	197,32	186,15	162,62	109,27

(1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise

(2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.
Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.

(3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.
Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.
Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.

(4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1993
The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1993
Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produkten im Jahre 1993

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.
Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.
Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practises, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.
Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au:
Exchange rate at:
Wechselkurs am:

28-11-94

1 dollar = 32,2125 FB - 6,1310 CD - 1,5655 DM - 241,18 DR - 130,790 PES - 5,3760 FF - 0,6498 £ IRL - 1619,51 LIREs - 1,7541 FL - 160,000 ESC - 0,6403 UKE
1 ecu = 39,3617 FB - 7,49170 CD - 1,91294 DM - 294,707 DR - 159,817 PES - 6,56914 FF - 0,794033 £ IRL - 1978,94 LIREs - 2,14340 FL - 195,510 ESC - 0,782391 UKE

Côut CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté
CIF cost of Community crude oil supplies
CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft

Prix
Price 16,40 \$/bbl
Preis

Mois
Month
Monat
Août-1994
August-1994
August-1994

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.
chaque trimestre le coût CAF trimestriel pour chaque Etat membre. (série historique)
The bulletin each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.
each quarter the quarterly CIF cost for each Member state (historical series).
Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

France: Prices at 28-11-94 - Heavy Fueloil HTS>2% 625 FF/T, Heavy Fueloil BTS>1% 695 FF/T

x -/± 1% S.

xx ± 2% S.

+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)

Prix de vente des produits pétroliers en monnaies nationales

Selling prices of petroleum products in national currencies

Verbraucherpreise Mineralölprodukte in nationaler Währung

Prix moyens au:

Average prices at: 15.10.1994

Durchschnittspreise am:

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1) (C)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern
Belgique/Belgie	33.900,00	25.267,00	8.633,00	30.500,00	21.939,00	8.561,00	24.400,00	15.851,00	8.549,00
Danmark	5.490,00	3.812,50	1.677,50	5.320,00	3.564,00	1.756,00	4.460,00	2.832,00	1.628,00
Deutschland	1.685,70	1.299,70	386,00	1.545,70	1.181,70	364,00	1.145,30	769,30	376,00
Ellas	201.774,00	150.694,00	51.080,00	187.789,00	133.514,00	54.275,00	134.551,00	89.168,00	45.383,00
Espana	108.646,00	74.671,00	33.975,00	105.555,00	69.268,00	36.287,00	81.343,00	50.910,00	30.433,00
France	5.601,00	4.538,00	1.063,00	5.311,00	4.157,00	1.154,00	3.799,00	2.718,00	1.081,00
Ireland	600,54	403,62	196,92	560,28	371,04	189,24	532,63	327,94	204,69
Italia	1.691.000,00	1.289.040,00	401.960,00	1.576.000,00	1.162.670,00	413.330,00	1.250.000,00	875.620,00	374.380,00
Luxembourg	28.200,00	19.790,00	8.410,00	25.000,00	16.690,00	8.310,00	20.100,00	12.620,00	7.480,00
Nederland	2.030,00	1.559,00	471,00	1.860,00	1.396,00	464,00	1.317,00	870,00	447,00
Portugal	153.000,00	112.103,00	40.897,00	150.000,00	104.690,00	45.310,00	101.000,00	62.810,00	38.190,00
U.K.	573,30	416,80	156,50	519,30	360,50	158,80	513,20	353,40	159,80

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasol chauffage Heating gasoil Heizöl e.Leicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price (A) Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern
Belgique/Belgie	7.266,00	1.786,00	5.480,00	3.970,00	250,00	3.720,00 X
Danmark (4)	4.030,00	2.566,00	1.464,00	2.740,00	(B) 1.980,00	760,00 X
Deutschland	417,70	54,70	363,00	209,00	30,00	179,00 X
Ellas	119.154,00	78.761,00	40.393,00	38.409,00	12.232,00	26.177,00
Espana	41.499,00	17.213,00	24.286,00	18.544,00	2.003,00	16.541,00
France	2.001,00	801,00	1.200,00	845,00	113,00	732,00 X
Ireland	178,21	57,10	121,11	94,57	10,68	83,89
Italia	1.222.000,00	871.150,00	350.850,00	265.000,00	45.000,00	220.000,00 X
Luxembourg	7.900,00	1.060,00	6.840,00	4.082,00	550,00	3.532,00
Nederland	642,00	238,00	404,00	308,28	65,28	243,00 X
Portugal	-	-	-	23.810,00	5.500,00	18.310,00
U.K.	132,60	26,20	106,40	75,04	11,67	63,37 #

(A) Prix hors TVA

Price excluded VAT

(B) Le montant de la taxe récupérable par le secteur industriel s'élève à 1820 CD par tonne.

The tax recuperable by the industrial sector amounts to 1820 CD per ton.

(C) Danemark:

Essence mixte - 33% plombé, 67% sans plomb

Danmark:

Mixed gasoline - 33% leaded, 67% unleaded

(X) -/ = 1% S.

(#) ± 2% S.